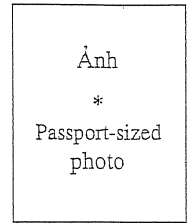


Botschaft der S.R. Vietnam  
Elsenstrasse 03, 12435 Berlin  
Tel: 030/ 53 63 01 08  
Fax: 030/ 53 63 0100

**ĐƠN XIN THỊ THỰC NHẬP XUẤT CẢNH VIỆT NAM**  
*Visa application ( for all international entry-and-exit ports)*

Mẫu M3



1. Họ và tên (chữ in hoa):.....  
*Full name (in block letters)*
2. Ngày sinh:...../...../..... 3. Giới tính: Nam  Nữ   
*Date of birth Sex M F*
4. Nơi sinh: .....  
*Place of birth*
5. Quốc tịch gốc: .....  
*Nationality at birth*  
Quốc tịch hiện nay: .....  
*Present nationality*
6. Hộ chiếu số: .....  
*Passport Nr.*  
Ngày cấp : ...../...../.....  
*Date of issue*  
Cơ quan cấp: .....  
*Issuing Authority*
7. Nghề nghiệp: .....  
*Profession*  
Nơi làm việc: .....  
*Place of employment*  
Số điện thoại:.....  
*Office telephone number*
8. Địa chỉ cư trú: .....  
*Present home address*  
Số điện thoại: .....  
*Home telephone number*
9. Trẻ em cùng đi (họ tên, ngày sinh)  
*Accompanying children (full name, date of birth)*
- .....
- .....
- .....

10. Mục đích nhập xuất cảnh: .....  
*Purpose of visit to Vietnam*

11. Họ và tên vợ/ chồng người Việt Nam (nếu có):  
*Full name of Vietnamese spouse (if applicable)*

.....

12. Địa chỉ nơi vào làm việc hoặc thăm (quan hệ, họ tên hay cơ quan, tổ chức) ở Việt Nam:  
*Contact name, address (office, organization or individual) in Vietnam.*

.....

.....

13. Thời gian dự kiến nhập xuất cảnh Việt Nam:  
*Proposed period of stay in Vietnam*

Từ ngày:...../...../..... đến ...../...../.....  
*From to*

14. Số lần nhập xuất cảnh: một lần  nhiều lần   
*Number of entries single multiple*

15. Phần giành riêng cho người có gốc Việt Nam:  
*(For Vietnamese Origins only)*

• Địa chỉ thường trú ở Việt Nam trước khi xuất cảnh:

.....

• Ngày rời Việt Nam, lý do, hình thức xuất cảnh:

.....

• Đã về VN mấy lần: ..... Lần gần nhất: .....

Tôi xin cam đoan những điều khai trên là đúng sự thật.  
*I swear the above declarations are true for which I shall take responsibility.*

Làm tại ..... ngày ...../...../.....  
*Done in on*

Ký tên:.....  
*Signature*

Chú ý: Mỗi người cần 01 đơn có dán ảnh và hộ chiếu

Notes: One application form with photo and your original passport are required.

**FOR OFFICIAL USE ONLY**

Số điện : .....

Ngày :...../...../.....

Số thị thực: .....

Ngày cấp :...../...../.....